

RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION

بلدة - دوار مدينة عمل
بطاقة سكن السيد نهج

Localité, douar cheikhat de caïdat de
Feuille de logement de M rue

اسئلة تتعلق بالسكن

يوضع سطر تحت نوع المحل المسكون

- الصف الاول } برج - ملجأ - منزل - حوش - قصر - غرفة - مبرمة - كيب - مشى - كوخ - خيمة - منارة
اطلال ملجأ وقي
- الصف الثاني } دار او عقار بحالة خراب - محل غير معد مبدئياً للسكنى
مثال ذلك : معمل - مخزن - برطال - قاراج - اسطبل - بيت طابون الخ...
- الصف الثالث } دار بها مسكن واحد - شقة بمغارة على الشياخ - مسكن بجمعة او تاية فلاحية
مسكن بمقار معد للصناعة او التجارة او الادارة - بيت مؤنث - بيت ينزل وكالة او فندق

اسئلة مشتركة بين اقسام السكنى الثلاثة

هل يوجد الماء بسكنك اجب نعم او بلا
في صورة عدم وجود الماء
على بعد دون 400 مترو من مسكنك اجب بنعم
بمسكنك هل يوجد على
على مسافة متراوحة بين 400 مترو و 1000 مترو اجب بنعم
ذمتك بئر او ماجل بهما
على مسافة تفوق 1000 مترو اجب بنعم
ماء صالح للشرب
مسورد الماء

ما جيار اجب بنعم
داخل المسكن
بئر اجب بنعم
ماجل اجب بنعم
سبالة عمومية اجب بنعم
عيسن اجب بنعم
بئر اجب بنعم
غير ذلك اجب بنعم
خارج المسكن

اذا كان مسكنك من النوع الثالث اجب ايضا عن الاسئلة الالية :

عدد الغرف الصالحة للسكنى التي لا تقل مساحتها عن 7 امتار مربعة اجب بنعم
غرفة كبيرة مستعملة مطبخا وغرفة مشتركة اجب بنعم
مطبخ غير مستعمل كغرفة مشتركة اجب بنعم
مساحة 4 مترو مربع فاكثر اجب بنعم
مساحة دون 4 مترو مربع اجب بنعم

تملك الدار التي تقطن بها اجب بنعم
تملك مسكنك بمغارة على الشياخ اجب بنعم
يتولى امساكنك الادارة او الشركة او المؤجر الذي يستخدمك اجب بنعم
انت مكرس اجب بنعم
انت مكرس ثانوى اجب بنعم
انت ساكن بعنوان آخر اجب بنعم

الغاز بالقوارير اجب بنعم
هل عندك بالمسكن اجب بنعم
الكهرباء اجب بنعم
مرحاض اجب بنعم

تاريخ انتهاء البناء

QUESTIONS CONCERNANT LE LOGEMENT

50904 - Imp. O'Nelle - Tru

Soulignez le genre de logement habité

- 1^{er} Genre... } Bordj - melja - menzel - h'aouch - ksour - ghorfa - maamra - kib - machta - gourbi - tente - grotte - ruine - abri de fortune.
- 2^e Genre... } Maison ou immeuble menaçant ruine.
Local non destiné en principe à l'habitation (exemples : atelier, magasin, hangar, garage, écurie, buanderie, etc...).
- 3^e Genre... } Maison comportant un seul logement - Appartement dans un immeuble en copropriété - Logement dans une ferme ou bâtiment agricole - Logement dans un immeuble à usage industriel, commercial ou administratif - Chambre meublée - Chambre d'hôtel - Oukala ou fondouk.

Questions communes aux trois genres de logement

Avez-vous l'eau dans le logement..... Répondez OUI ou NO

A défaut d'eau dans le logement disposez-vous d'un point d'eau potable..... Répondez OUI en face de la mention qui convient

A moins de 400 mètres de votre habitation..... 1

A une distance comprise entre 400 et 1.000 mètres..... 2

A une distance supérieure à 1.000 mètres..... 3

2 Origine de l'eau :

Au dedans de l'habitation..... Répondez OUI en face des mention qui conviennent

Eau courante..... 1

Puits..... 2

Citerne..... 3

En dehors de l'habitation.....

Fontaine publique..... 4

Source..... 5

Puits..... 6

Autre..... 7

Si votre habitation est du 3^e genre, répondez en outre aux questions suivantes

3 Nombre de pièces d'habitation de 7 m² au moins..... Répondez OUI en face de la mention qui convient

4 Avez-vous.....

Une grande pièce servant de cuisine et de salle commune..... 1

de 4 m² et plus..... 2

Une cuisine ne servant pas de salle commune..... 3

de moins de 4 m².....

5 Etes-vous..... Répondez OUI en face de la mention qui convient

Propriétaire de la maison que vous habitez..... 1

Propriétaire de votre logement dans un immeuble en copropriété..... 2

Logé par votre administration, votre société ou votre employeur..... 3

Locataire..... 4

Sous-locataire..... 5

Logé à un autre titre..... 6

6 Avez-vous dans le logement..... Répondez OUI en face des mention qui conviennent

Le gaz en bouteille..... 1

L'électricité..... 2

Les cabinets d'aisance (w.c.)..... 3

7 Date d'achèvement de la construction.....

NOTES EXPLICATIVES

Comptez à la question 4 ci-dessous comme pièces d'habitation, les pièces suivantes quelle que soit leur surface : chambre à coucher, salle à manger, salon, salle commune, studio, salle de séjour etc... ainsi que les chambres de bonne habitables.

Ne comptez pas comme pièces d'habitation les pièces suivantes : entrée, couloirs, salle de bain, penderies, alcôves, w.c., office, la cuisine même si elle sert de salle commune etc... ni les pièces à usage exclusivement professionnel.

Cas particuliers des chambres indépendantes (par exemple : chambre de bonne séparée du logement proprement dit) :

— Comptez ces pièces parmi vos pièces d'habitation si vous en disposez vous-même (soit pour y loger un membre de votre ménage : enfant, domestique, etc... soit comme débarras, etc...).

— Ne les comptez pas si elles sont louées ou sous-louées à d'autres personnes. Dans ce dernier cas, elles sont considérées comme formant un logement distinct, et leurs occupants doivent établir une feuille de logement distincte.

| | | | | |
|---|--|---|---|---|
| 1 | Habitez-vous | 1 ^{er} CAS. — Dans une habitation sommaire (en pierre, terre, roseaux, branchages etc...): | | |
| | | — Gourbi (habitation construite par ses habitants)..... | 1 | 2 |
| | | — Abri de fortune (ruine, grotte, épave, etc...) | 2 | 3 |
| | | — Tente (ou cabane semi transportable du type « Kib »)..... | 3 | |
| | | 2 ^e CAS. — Dans une maison en très mauvais état menaçant ruine..... | 1 | |
| | | — Dans un local non destiné en principe à l'habitation (atelier, magasin, hangar, garage, écurie, buanderie, etc...) | 2 | |
| | | 3 ^e CAS. — Dans une maison en bon état (par maison il faut entendre une habitation construite par des professionnels. Le plus souvent cette habitation est en maçonnerie): | | |
| | | — Maison comportant un seul logement..... | 1 | |
| | | — Appartement dans une maison comportant plusieurs logements..... | 2 | |
| | | — Logement dans une ferme ou bâtiment agricole..... | 3 | |
| | | — Logement dans un immeuble à usage industriel, commercial ou administratif..... | 4 | |
| | | — Chambre meublée..... | 5 | |
| | | — Chambre d'hôtel..... | 6 | |
| | | — Oukala ou fondouk..... | 7 | |
| 2 | Disposez-vous d'un point d'eau potable | dans votre habitation ou à proximité immédiate..... | 1 | |
| | | à moins de 100 mètres de votre habitation..... | 2 | |
| | | à une distance de votre habitation comprise entre 100 et 1.000 mètres..... | 3 | |
| | | à plus de 1.000 mètres de votre habitation..... | 4 | |

Répondez « OUI » en face de la mention qui convient

Répondez « OUI » en face de la mention qui convient

QUESTION RÉSERVÉE À LA POPULATION RURALE

| | | | | |
|---|--------------------------------------|---|---|--|
| 3 | La route la plus proche passe-t-elle | à moins de 100 mètres de votre habitation..... | 1 | |
| | | à une distance de votre habitation comprise entre 100 mètres et 1.000 mètres..... | 2 | |
| | | à une distance de votre habitation comprise entre 1.000 mètres et 5.000 mètres..... | 3 | |
| | | à plus de 5.000 mètres de votre habitation..... | 4 | |

Répondez « OUI » en face de la mention qui convient

Si votre logement entre dans le 3^e cas (maison en bon état), répondez en outre aux questions suivantes :

| | | | | | | |
|--|--|---|----------------------------|-------------------------------|---|--|
| 4 | Nombre de pièces d'habitation (voir notes explicatives ci-dessus)..... | | | | | |
| | | | | | | |
| 5 | Avez-vous | une grande pièce servant de cuisine et de salle commune..... | 1 | | | |
| | | une cuisine ne servant pas de salle commune de 7 m ² ou plus, de moins de 7 m ² | 2 | 3 | | |
| 7 | Êtes-vous | Propriétaire de la maison que vous habitez..... | 1 | | | |
| | | Propriétaire de votre logement dans un immeuble en co-propriété..... | 2 | | | |
| | | Logé par votre administration, votre société ou votre employeur..... | 3 | | | |
| | | Locataire d'un local loué vide..... | 4 | | | |
| | | Locataire d'un local loué meublé..... | 5 | | | |
| | | Sous-locataire..... | 6 | | | |
| | | Logé en hôtel ou en meublé..... | 7 | | | |
| | | Logé dans une oukala ou dans un fondouk..... | 8 | | | |
| | | 8 | Avez-vous dans le logement | L'eau (robinet ou pompe)..... | 1 | |
| | | | | Le gaz de ville..... | 2 | |
| Le gaz en bouteille (butane, propane, etc.)..... | 3 | | | | | |
| L'électricité..... | 4 | | | | | |
| Les cabinets d'aisance (w.c.)..... | 5 | | | | | |
| | | Le téléphone..... | 6 | | | |

Répondez Oui ou Non

Répondez « OUI » en face de la mention qui convient

Répondez « OUI » en face des mentions qui conviennent

Caractéristique de l'immeuble : Date d'achèvement de la construction. Si cette date ne peut être déterminée avec précision, indiquez si l'immeuble a été construit avant 1914, de 1914 à 1923, de 1924 à 1929, de 1930 à 1944, après 1944.

1956

RECENSEMENT GÉNÉRAL DE LA POPULATION

Cadre réservé aux autorités chargées du recensement

District N°.....
 Ilot N°.....
 Carnet N°.....
 Ligne N°.....

Localité : (Douar - Ferme - Hencbir - Domaine - Lieu-dit - Arrêt pour Tunisie).....

Quartier.....

Cheikhat.....

Caïdat.....

Contrôle Civil ou bureau des A.I. de.....

FEUILLE DE LOGEMENT

Logement de M.....
(nom et prénoms)
 Adresse complète.....

PERSONNES À INSCRIRE DANS CE QUESTIONNAIRE

A. — Personnes présentes dans le logement et personnes temporairement absentes :

Toutes les personnes habitant normalement dans le logement, y compris celles qui sont temporairement absentes à l'époque du recensement (par exemple : personnes en voyage d'affaires ou d'agrément, personnes hospitalisées dans les hôpitaux, clinique, maternités, personnel navigant des compagnies maritimes ou aériennes).

Sont considérés comme habitant normalement dans le logement et par conséquent à inscrire au même titre que les membres du ménage :

- les domestiques, apprentis et salariés logés chez vous;
- les pensionnaires et sous-locataires habitant dans votre logement, les enfants placés en nourrice chez vous.

REMARQUES CONCERNANT LES SOUS-LOCATAIRES :

Si les sous-locataires habitent des pièces complètement séparées du logement proprement dit (par exemple : chambre de bonne avec entrée indépendante) on considère que ces pièces indépendantes forment un logement distinct, pour lequel une feuille de logement distincte doit être établie.

B. — Personnes absentes pour une longue durée. — Sont à inscrire :

- Les personnes faisant toujours partie de votre ménage mais se trouvant actuellement dans un des cas suivants :
 - Malades en sanatorium, préventorium, aérium.
 - Militaires faisant leur service légal.
 - Internes ou étudiants logés ailleurs pendant l'année scolaire.
 - Vos enfants placés en nourrice ailleurs.
 - Vos enfants placés comme domestiques, salariés ou apprentis et logés chez leur employeur.
 - Vieillards, infirmes ou aliénés à demeure dans un hôpital psychiatrique, dans un hospice ou asile.
 - Détenus dans les prisons et autres établissements pénitentiaires.
 - Autres personnes en absence de longue durée (plus de 6 mois).

CAS PARTICULIERS. — Personnes de passage en séjour chez vous au moment du recensement (parents, amis, etc...).

Si ces personnes sont domiciliées dans une autre localité de Tunisie, on ne doit les inscrire dans la liste des personnes présentes dans le logement que si elles sont absentes de leur domicile pendant toute la durée des opérations de recensement (du mars 1955 au 31 mars 1955) et s'il n'y a personne à ce domicile pour répondre à leur place. Si elles ne sont pas domiciliées en Tunisie, elles ne sont pas recensées.

HÔTELS — MAISONS MEUBLÉES :

- Le patron de l'hôtel, sa famille et le personnel logé sont inscrits sur la feuille de logement du patron.
- Les personnes logeant à l'hôtel et y ayant leur domicile habituel remplissent une feuille de logement distincte par chambre ou appartement.
- Les voyageurs de passage domiciliés en Tunisie suivent la règle prévue au paragraphe précédent.
- Les voyageurs de passage non domiciliés en Tunisie ne sont pas recensés.



بطاقة أسرة
FEUILLE DE MENAGE

FEUILLE N°

A. LOCALISATION

المنطق

| | | | | | | | |
|-------------------|---|---|---|--------------------|--|---------------------------|--|
| 1. Gouvernorat | | | | 4. Commune | | 5. Zone Naturelle N° | |
| 2. Délégation | | | | a) Quartier | | 6. Agglomération : | |
| 3. Cheikhate | | | | b) Secteur N° | | (a) Nom | |
| RESERVE AU BUREAU | | | | c) Îlot N° | | (b) Numéro | |
| | | | | d) Construction N° | | (c) Secteur N° d) Îlot N° | |
| A | B | C | D | Adresse : | | (e) Construction N° | |
| E | F | G | H | | | 7. Ménage Isolé N° | |

B. LOGEMENT

السكن

| | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| I TYPE DE LOGEMENT A. LOGEMENT PARTICULIER Destiné à l'habitation : | | IV ALIMENTATION EN EAU التزويد بالماء الصالح | | X BIENS DURABLES أثاث منزلي | |
| Logement correspondant à une construction individuelle (dar, villa, etc.) <input type="checkbox"/> A Logement correspondant à un appartement dans un immeuble <input type="checkbox"/> B Logement situé dans une maison collective <input type="checkbox"/> C Gourbi, logement menaçant ruine <input type="checkbox"/> D Tente <input type="checkbox"/> E Autre <input type="checkbox"/> (à préciser) | | Eau courante dans la construction <input type="checkbox"/> 1 Citerne ou puits privé <input type="checkbox"/> 2 Fontaine publique <input type="checkbox"/> 3 Citerne ou puits communautaire <input type="checkbox"/> 4 Source, rivière, oued <input type="checkbox"/> 5 | | Lit <input type="checkbox"/> 1 Matelas <input type="checkbox"/> 2 Fer à repasser <input type="checkbox"/> 3 Machine à coudre <input type="checkbox"/> 4 Bicyclette <input type="checkbox"/> 5 Radio, Transistor <input type="checkbox"/> 6 Automobile <input type="checkbox"/> 7 Réfrigérateur <input type="checkbox"/> 8 Téléphone <input type="checkbox"/> 9 | |
| Non destiné à l'habitation : Garage, étable, dépôt, etc. <input type="checkbox"/> F | | V SERVICE DE CUISINE المطبخ Oui } privée <input type="checkbox"/> 1 en commun <input type="checkbox"/> 2 Non <input type="checkbox"/> 3 | | OBSERVATIONS | |
| B. LOGEMENT D'INSTITUTION Hotel <input type="checkbox"/> G Internat <input type="checkbox"/> H Village d'Enfants, Foyer du Nourrisson <input type="checkbox"/> J Hôpital <input type="checkbox"/> K Caserne <input type="checkbox"/> L Prison, Centre de Rééducation <input type="checkbox"/> M Chantier de Travaux Publics <input type="checkbox"/> N Autre <input type="checkbox"/> (à préciser) | | VI SERVICE SANITAIRE المرحاض والمطهرة Oui } privé <input type="checkbox"/> 1 en commun <input type="checkbox"/> 2 Non <input type="checkbox"/> 3 | | | |
| II MURS : MATERIAUX DE CONSTRUCTION En dur (pierre avec ciment ou chaux) <input type="checkbox"/> 1 En terre ou argile <input type="checkbox"/> 2 Branchage, bois <input type="checkbox"/> 3 Autre <input type="checkbox"/> (à préciser) | | SALLE D'EAU Oui <input type="checkbox"/> 1 Non <input type="checkbox"/> 2 | | | |
| III TOITS : MATERIAUX DE CONSTRUCTION : En dur, dalles, madriers avec planches <input type="checkbox"/> 1 En toile <input type="checkbox"/> 2 Branchage recouvert d'argile <input type="checkbox"/> 3 Autre <input type="checkbox"/> (à préciser) | | VII PIÈCES D'HABITATION غرف السكني Nombre de pièces réservées à l'habitation du ménage | | | |
| | | VIII AUTRES SERVICES مصالح أخرى ELECTRICITE } Oui <input type="checkbox"/> 1 Non <input type="checkbox"/> 2 | | | |
| | | GAZ Oui <input type="checkbox"/> 1 Non <input type="checkbox"/> 2 | | | |
| | | IX MODE D'OCCUPATION وجه السكني Propriétaire <input type="checkbox"/> 1 Locataire <input type="checkbox"/> 2 Logé gratuitement : Chez des parents <input type="checkbox"/> 3 Par le patron <input type="checkbox"/> 4 Par d'autres <input type="checkbox"/> 5 | | | |

| N° | SUJETS D'INVESTIGATION | الارشات المطلوبه | | التخصن الحادي عشر | |
|---------------------------------|--|--|-----------------|---|--------|
| | | 10° PERSONNEL | | 11° PERSONNE | |
| CARACTERISTIQUES DEMOGRAPHIQUES | | | ارشات وبعمرافرة | | |
| 1 | NOM ET PRENOM Lister toutes les personnes qui ont passé dans le logement la nuit antérieure au jour du recensement. Ne pas oublier de lister les babies nés avant 0 heure du même jour et les personnes décédées après cette même heure. | الاسم واللقب | | | |
| 2 | LIEN DE PARENTE AVEC LE CHEF Indiquer selon le cas : Epouse, Fils, Fille, Père, Neveu, Pensionnaire, Domestique. Préciser les visiteurs. | القرابة | | | |
| 3 | SEXE Indiquer par (x) le carré correspondant. | Homme Femme | 1 2 | Homme Femme | 1 2 |
| 4 | DATE DE NAISSANCE Indiquer le jour, le mois et l'année d'après l'acte de naissance. Si la personne n'a pas un acte, indiquer l'âge présumé. | تاريخ الولادة Jour Mois Année (Age au dernier anniversaire) | | Jour Mois Année (Age au dernier anniversaire) | |
| 5 | LIEU DE NAISSANCE Indiquer la délégation de naissance, ou le pays si la personne est née à l'étranger. | مكان الولادة (Délégation ou pays) | | (Délégation ou pays) | |
| 6 | NATIONALITE Indiquer la nationalité déclarée. | الجنسية (à préciser) | | (à préciser) | |
| 7 | ETAT MATRIMONIAL Marquer par (x) le carré correspondant. Pour les hommes mariés, indiquer le nombre de femmes. | الحالة الزوجية Célibataire Marié Veuf Divorcé Nombre de femmes | | Célibataire Marié Veuf Divorcé Nombre de femmes | |
| 8 | FECONDITE Pour toutes les femmes mariées, veuves ou divorcées, indiquer le nombre d'enfants nés vivants qu'elles ont eus, et le nombre de leurs enfants encore vivants à la date du recensement. | عدد الاطفال Total d'enfants qu'elle a eus Total d'enfants encore vivants | | Total d'enfants qu'elle a eus Total d'enfants encore vivants | |
| 9 | ANNEE DE LA MIGRATION Indiquer l'année au cours de laquelle la personne est venue résider à la délégation de recensement. Si la personne a toujours vécu ou est de passage dans la délégation de recensement, marquer par (x) le carré correspondant. | تاريخ الهجرة Année Toujours De passage | | Année Toujours De passage | |
| 10 | ORIGINE DE LA MIGRATION Indiquer le nom de la dernière délégation de résidence ou le pays étranger. Indiquer aussi le nom de l'agglomération dans la délégation. | اصل الهجرة (Délégation ou pays) (Agglomération) | | (Délégation ou pays) (Agglomération) | |

اسم ولقب ربّ البيت الاسرة
Nom et prénom du chef de ménage
présent ou absent le jour du Recensement.

اسم ولقب افراد الاسرة المتبينين
يوم التعداد
Nom et prénom des personnes du ménage absents le jour du recensement.

| CARACTERISTIQUES D'EDUCATION | | | ارشات تربوية | | |
|------------------------------|---|--|--------------|--|--|
| 11 | ALPHABETISME Si la personne ne sait lire et écrire aucune langue marquer par (x) le carré "Rien". Si elle sait lire et écrire une ou plusieurs langues marquer par (x) le carré correspondant. | القرائة والكتابة Rien Arabe seulement Arabe et Français seul. Arabe, Français et autre langue Autre (à préciser) | | Rien Arabe seulement Arabe et Français seul. Arabe, Français et autre langue Autre (à préciser) | |
| 12 | DEGRE D'INSTRUCTION Indiquer le nombre d'années d'études accomplies avec succès, dans le cycle d'enseignement le plus élevé atteint. Ne pas tenir compte des années redoublées. | درجة الثقافة Supérieur Secondaire Moyen Prof. Primaire Sans Inst. Autre (à préciser) | | Supérieur Secondaire Moyen Prof. Primaire Sans Inst. Autre (à préciser) | |
| 13 | FREQUENTATION DE L'ECOLE Marquer "oui" ou "non" si la personne a la date du recensement fréquenté ou non un établissement scolaire. Préciser le cycle d'enseignement et l'année d'étude. Ex. : Primaire : 2 ^e Année, Secondaire : 3 ^e Année, C.P.P.A. : 1 ^{re} Année. | مزاولة التعليم Fréquente un établissement Oui Non Si "oui" préciser : | | Fréquente un établissement Oui Non Si "oui" préciser : | |

Observations
ملاحظات

| CARACTERISTIQUES ECONOMIQUES | | | ارشات اقتصادية | | |
|------------------------------|---|--|----------------|--|--|
| 14 | TYPE D'ACTIVITE Marquer par (x) le carré correspondant OCCUPÉ et le travailé 10 jours ou plus le mois précédent la date du recensement, SANS TRAVAIL 21 jours ou plus le mois précédent la date du recensement et désire travailler, SANS TRAVAIL 1 ^{er} fois n'a jamais travaillé et le désire, Femme au foyer, étudiant, Ceux qui s'occupent exclusivement aux travaux du foyer ou aux études. ASSAITE si reçoit une pension de l'Etat ou d'un organisme. | النشاط Occupé Sans Travail Sans Travail pour la 1 ^{re} fois Femme au Foyer Etudiant Retraite Autre (à préciser) | | Occupé Sans Travail Sans Travail pour la 1 ^{re} fois Femme au Foyer Etudiant Retraite Autre (à préciser) | |
| 15 | PROFESSION PRINCIPALE Séparément pour l'Occupé et le Sans Travail et le Sans Travail pour la 1 ^{re} fois. Pour l'Occupé et le Sans Travail : indiquer la profession et le genre de travail exercé le plus part de l'année précédente à la date du recensement. Pour le Sans Travail pour la 1 ^{re} fois : indiquer la profession qu'il désire ou le travail pour lequel il a été préparé, à défaut de préparation indiquer "sans travail". | المهنة الرئيسية | | | |
| 16 | BRANCHE D'ACTIVITE ECONOMIQUE Séparément pour l'Occupé et le Sans Travail. Indiquer le genre d'activité de l'établissement où le travail est effectué (pour l'Occupé) ou a été effectué auparavant (pour le Sans Travail) exemple : culture maraîchère, fabrication de chaussures, commerce de chaussures, commerce de détail de bonneterie, réparation de radio Transistor, Transport de marchandises, Salon de coiffure, Service de l'enregistrement du S.E.P.A. | ميدان النشاط | | | |
| 17 | CATEGORIE D'OCCUPATION Séparément pour l'Occupé et le Sans Travail. Marquer par (x) le carré correspondant Patron et celui qui exploite son propre compte et emploi un ou plusieurs salaires, perçoit dans ce cas le nombre de valeurs employées et ouvriers. Indépendant : maître à son propre compte sans salaires. COOPÉRATEUR : celui qui est membre actif d'une coopérative de production agricole, industrielle ou commerciale. EMPLOYÉ : celui qui exerce pour le compte d'un patron un travail rémunéré principalement intellectuel. OUVRIER : celui qui exerce pour le compte d'un patron un travail rémunéré, principalement physique. AIDE FAMILIAL : celui qui travaille sans rémunération au moins 2 jours par semaine pour un membre de sa famille. | التصنيف Patron Indépendant Coopérateur Employé Ouvrier Aide familial Autre (à préciser) | | Patron Indépendant Coopérateur Employé Ouvrier Aide familial Autre (à préciser) | |

Observations
ملاحظات

قائمة المؤسسات
1. — LISTE DES INSTITUTIONS DANS LA ZONE NATURELLE

| NUMERO d'ordre | NOM de l'Institution | AGGLOMERATION | | SECTEUR N° | ILOT N° | CONSTRUC- TION N° | OBSERVATIONS |
|-------------------|-------------------------|---------------|-------|------------|---------|----------------------|--------------|
| | | NOM * | N° ** | | | | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) |
| 1 | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | |

* Si l'établissement est isolé, indiquer le nom de l'agglomération la plus proche.

** Voir première page du dossier, 2^e colonne de la liste des agglomérations.

2. — RENSEIGNEMENTS RELATIFS A L'AGRICULTURE

Cultures principales :

الجمهورية التونسية
REPUBLIQUE TUNISIENNE
كتابة الدولة للتخطيط
والاقتصاد الوطني
SECRETARIAT D'ETAT
AU PLAN
ET A L'ECONOMIE NATIONALE

المسند العام للسكان والسكنى
RECENSEMENT GENERAL
DE LA POPULATION ET DES LOGEMENTS
1966

MODELE 4

ملف المنطقة الطبيعية
DOSSIER DE ZONE NATURELLE

CE DOSSIER DEVRA ETRE ACCOMPAGNE :

- des « Carnets d'Agglomération » (Mod. 2) de la Zone Naturelle;
- et de la « Liste des ménages isolés » (Mod. 3) de la Zone Naturelle.

| | | | |
|-------------------------|--------|------------------------------|----------------------|
| 1. — Gouvemorat : | ولاية | 3. — Cheikhat : | مشيخة |
| 2. — Délégation : | معتدية | 4. — Zone Naturelle N° | المنطقة الطبيعية رقم |

5. — LISTE DES AGGLOMERATIONS
DE LA ZONE NATURELLE

| AGGLOMERATION | N° | NOMBRE | |
|---------------|------------|--------|--------------|
| | | Const. | Ména- ges |
| | 1 | | |
| | 2 | | |
| | 3 | | |
| | 4 | | |
| | 5 | | |
| | 6 | | |
| | 7 | | |
| | 8 | | |
| | 9 | | |
| | TOTAL..... | | |

6. — MENAGES ISOLES DE LA ZONE NATURELLE

Nombre :

7. — Dossier rempli par le contrôleur M.
du au 1966, avec l'aide de M., guide.

8. — Donné à l'Agent Recenseur le 1966. 9. — Remis au Contrôleur le 1966

- 1° Reproduire les limites à partir de la Carte d'Etat Major.
- 2° Préciser la nature des limites.
- 3° Préciser la position des agglomérations et leur nom.

à indiquer l'orientation du croquis

OBANQUE DE MALLAS

محافظة مallas

Ne pas oublier
d'indiquer l'Orientation du croquis

Reproduire sur cette feuille la carte du Cheikhat d'après la carte d'Etat Major au 1/50.000 (ou au 1/200.000) en précisant :

- 1) Les limites du Cheikhat.
- 2) Les limites des Zones Naturelles
- 3) Les N° des Zones Naturelles.
- 4) La position et les noms des agglomérations à l'intérieur de chaque Zone Naturelle.